



## Slovenija

# SPA ODMOR - Terme ČATEŽ

Paket aranžman po jedinstvenoj prodajnoj ceni/ sve uključeno u cenu:

**AUTOBUS + SMEŠTAJ (na bazi 2 noćenja sa polupansionom) + POSETA MARIBORU**

**4 DANA/ 2 NOĆI**

Predlažemo Vam jedno opuštajuće jesenje putovanje u terme Čatež, koje se nalaze nas svega 430km od Beograda. Termalni kompleks termi Čatež jedan je od najvećih u Sloveniji i čine ga vodena letnja i zimska rivijera koju čine bazeni za decu i odrasle, divlja reka i tobogan, bazen sa veštačkim talasima, bazeni nepravilnog oblika sa masažnim ležištima, whirlpoolima, slapovima i brzom vodenom strujom. Uz to možete posetiti Maribor, a mi Vam preporučujemo fakultativan obilazak Ljubljane i Celja.

Program putovanja sa cenovnikom br. 2 od 02.2.2024.

### PROGRAM PUTOVANJA:

#### 1. dan: (četvrtak) BEOGRAD

Sastanak grupe u **22.45h** (radi preuzimanja obezbeđene peronske karte) na glavnoj beogradskoj autobuskoj stanici „BAS“, polazak sa predviđenih perona od 34 do 41 (ukoliko davalac usluga, „BAS“, drugačije ne odredi). Ulaz na predviđene perone je iz Karađorđeve ulice (preko puta hotela Prezident). Predviđeno vreme polaska u **23.30h**.

Vožnja preko Hrvatske i Slovenije sa kraćim usputnim zadržavanjima radi carinskih formalnosti i odmora. **Noćna vožnja**.

#### 2. dan: (petak) MARIBOR – Terme ČATEŽ

Dolazak u Maribor u prepodnevnim satima i odlazak na informativno pešačko razgledanje grada: Glavni trg, Gradska kuća, Katedrala, Gradski trg, Florijanov spomenik, Trg Slobode, Spomenik NOB-u. U Mariboru se nalazi i najstarija vinova loza u svetu stara oko 400 godina, sorta žametovka, jedna od prvih pripitomljenih u regionu, od koje se pravi crveno vino cviček. Slobodno vreme do polaska za Čatež. Smeštaj u hotel (posle 15h prema hotelskim pravilima). Ostatak dana slobodan za uživanje u atraktivama termi. Mogućnost večere u restoranu hotela Čatež uz doplatu.**Noćenje**.

#### 3. dan (subota) TERME ČATEŽ – fakultativno LJUBLJANA

**Doručak** u restoranu hotela Čatež. Slobodno vreme za individualne aktivnosti i uživanje u vodenim atrakcijama termi Čatež. Mi Vam preporučujemo odlazak na **fakultativni izlet do Ljubljane**. Po dolasku u Ljubljani imamo informativno razgledanje grada: *Prešernov trg, Tromostovje, Riblji trg, Univerzitet...* i potom imate kraće slobodno vreme za individualna razgledanja, ili možete fakultativno posetiti **TC BTC CITY [wwwbtc-city.com](http://wwwbtc-city.com)**. U dogovorenog vreme (u odnosu na informacije vodiča) predviđen je povratak za Čatež. Ostatak dana slobodan za uživanje u lekovitim vodama termi Čatež. Mogućnost večere u restoranu hotela Čatež uz doplatu Noćenje.

#### 4. dan (nedelja ) TERME ČATEŽ – fakultativno CELJE - BEOGRAD

**Doručak** u restoranu hotela Čatež. Slobodno Nakon doručka odjava iz hotela. Slobodno vreme za uživanje u zimskoj termalnoj rivijeri, a mi Vam preporučujemo odlazak na **fakultativni izlet do Celja**. Celje je grad koji u svojoj istoriji seže do Kelta i Rimljana nekada se zvao Keleia ili rimski Celeia, a zbog svoje geografske pozicije nazivan je i druga Troja, grad zanimljive arhitekture i uskih uličica centralnog gradskog jezgra, u kom možete posetiti i neke od brojnih muzeja i galerija koji veličaju istoriju grada, ili uživati na nekom od gradskih trgova. Povratak u Čatež po ostatak grupe i predviđen polazak za Srbiju oko 17.00 h. Očekivani dolazak u Beograd na mesto polaska je **oko ponoći** ( u zavisnosti od uslova na putu i graničnim prelazima).

**Kraj programa.**

## JEDINSTVENA PRODAJNA CENA PO OSOBI:

Cena je iskazana u evrima za celokupan paket aranžman, plaćenje je isključivo u dinarskoj protivvrednosti po srednjem kursu NBS, na dan uplate.

TERMIN PUTOVANJA:	SMEŠTAJ:	USLUGA / BROJ DANA/ NOĆI:
15. Februar	<b>APARTMANI LUX 3*</b>	BB – noćenje sa doručkom <b>4 dana/ 2 noći</b>
		<b>CENA ARANŽMANA</b> <b>239€</b>
	<b>APARTMANI LUX 3*</b>	HB – polupansion <b>4 dana/ 2 noći</b>
		<b>CENA ARANŽMANA</b> <b>279€</b>

\* BROJ SOBA PO PROMO CENI JE OGRANIČEN!!!!

### NAČIN PLAĆANJA:

- Celokupan iznos aranžmana u 6 mesečnih rata za korisnike VISA, MASTER i AMERICAN EXPRESS kreditnih kartica Bance Intesa ili VISA, MASTER i DINA kreditnih kartica NLB Komercijalne banke – isključivo u poslovnici Argus Tours-a;
- €89 ukupne cene aranžmana prilikom rezervacije, a preostali iznos do pune cene aranžmana gotovinski, platnim karticama, najkasnije 21 dan pre početka aranžmana;
- €89 od ukupne cene aranžmana prilikom rezervacije, a preostali iznos do pune cene aranžmana u 3 jednake mesečne rate čekovima građana bez kamate, koje se deponuju prilikom rezervacije;
- kompletan iznos aranžmana kreditima kod poslovnih banaka, a na osnovu profakture koja mora biti realizovana u roku od 7 dana od dana izdavanja, a najkasnije 21 dan pre početka aranžmana.

### ARANŽMAN OBUVATA:

- ✓ Vanlinijski prevoz autobusom (visokopodni ili dabldeker, prosečne udobnosti, sa audio i video opremom, bez obuhvaćenih usluga pića, hrane i dr. tokom putovanja) na relaciji prema programu putovanja,
- ✓ Smeštaj u dvokrevetnim apartmanima na bazi 2 noćenja sa doručkom u restoranu hotela Čatež. sa uključenim korišćenjem zimske termalne riviere.
- ✓ Usluge vodiča za vreme trajanja aranžmana.
- ✓ Troškove organizacije putovanja.

### ARANŽMAN NE OBUVATA:

- ✗ Međunarodno putno osiguranje sa ili bez pokrića Covid-19 (mogućnost pribavljanja individualne polise u agenciji),
- ✗ **Obaveznu boravišnu taksu** koja iznosi €2,5 dnevno po osobi (za maloletna lica od 07-17,99 godina iznosi €1,25 osoba/dan) i **prijavu** koja iznosi €1,5 po osobi i **koje se plaćaju na recepciji hotela**,
- ✗ Individualne troškove,
- ✗ Fakultativne izlete koji nisu sastavni deo programa putovanja i ostale nepomenute troškove.
- ✗ Evropska Unija od naredne godine (tačan datum stupanja na snagu još nije preciziran a odnosi se na 2024. godinu), najavljuje uvodjenje Evropskog sistema putnih informacija i autorizacije (ETIAS) , za putovanje u Schengen zonu, za putnike kojima nije potrebna viza za ulazak u EU, uključujući i putnike iz BiH. Državljeni trećih zemalja kojima nije neophodna viza za putovanje u Schengen zonu moraće **individualno pre puta podneti zahtev za odobrenje putovanja** jednostavnom procedurom korištenja internet stranice ili mobilne aplikacije ETIAS-a i za to će morati platiti naknadu u **iznosu od 7 eura**, a dobijeno odobrenje ETIAS-a važi će tri godine", po trenutnim najvama..

### POPUSTI I DOPЛАТЕ:

- Dete od 0-11,99 godina, u pratnji dve punoplatežne osobe, ima popust u iznosu od - **€ 40 na cenu aranžmana** i smeštaj na pomoćnom ležaju.
- Treća odrasla osoba ima popust u iznosu od - **€ 40 na cenu aranžmana** i smeštaj na pomoćnom ležaju.
- Dete od 12 godina, smatra se odrasлом osobom prema hotelskim pravilima i ne ostvaruje popust prema ovom programu putovanja, ima smeštaj na pomoćnom ležaju i uslugu kao punoplatežna osoba.
- Po ovom programu ne postoji mogućnost umanjenja cene aranžmana za sopstveni prevoz.

## OPIS SMEŠTAJA:

**Apartmani Lux 3\*** - [Apartmani\\*\\*\\*- Terme Čatež \(terme-catez.si\)](#)

Apartmani se nalazi u okviru kompleksa termi Čatež. Apartmanski kompleks sastoji se od 90 individualnih kućica sa sopstvenim parkingom.

**SOBE:** Svi apartmani su dvokrevet dvokrevetni za minimum 2 osobe (sa mogućnošću dodavanja dodatnog ležaja na upit), sa TWC-om, fenom, telefonom i TV-om. Apartmani sadrže kuhinju sa svom potrebnom kuhinjskom opremom kao i klimu.

**USLUGA:** U cenu aranžmana u ovom hotelu je uključen:

Noćenje sa doručkom u restoranu hotela Čatež. Gosti koriste restoran za doručak i večeru u hotelu Čatež.... Doručak je na bazi švedskog stola.

- ✓ kupanje i korišćenje svih atrakcija na zimskoj Termalnoj Rivieri (2 ulaz dnevno).
- ✓ Wi-Fi i parking.

## FAKULTATIVNI IZLETI:

U cenu aranžmana uključena je poseta Mariboru i informativno pešačko razgledanje grada.

Fakultativni izleti nisu sastavni deo programa i njihova realizacija zavisi od broja prijavljenih putnika, minimum za realizaciju fakultative po objavljenim cenama je 25 prijavljenih putnika.

**LJUBLJANA (poludnevni izlet):** € 20 po osobi – cena obuhvata organizovan prevoz i razgledanje grada u pravnji vodiča. U okviru posete Ljubljani postoji mogućnost fakultativne **posele tržnom centru BTC CITY**, cena ovog izleta je €5 po osobi.

**CELJE (poludnevni izlet):** €15 po osobi – cena obuhvata organizovan prevoz i razgledanje grada u pravnji vodiča.

## PREVOZ:

- Obezbeđene peronske karte (važe isključivo za putnike, a ne i za pratioce), bez naknade, putnici će moći da preuzmu od predstavnika Argus Tours-a, kod ulaska na perone, u vremenskom intervalu od 45 min. do 30 min. pre programom predviđenog polaska autobusa. Putnici koji u naznačeno vreme ne preuzmu peronsku kartu, obezbeđenu od strane Argus Tours-a, moći će na peron da uđu, isključivo sa individualno kupljenom peronskom kartom, koju su u obavezi sami da pribave (trenutna cena peronske karte iznosi oko 190 RSD). Zbog ograničenog vremena zadržavanja autobusa na peronima, putnici moraju strogo poštovati satnicu sastanka grupe, u suprotnom polazak će se realizovati bez njih i smatraće se da su odustali od putovanja.
- **Raspored sedenja u prevoznom sredstvu određuje se kompjuterski, u zavisnosti od kapaciteta i tipa istog, i ne postoji mogućnost rezervacije željenog sedišta.**
- Zaustavljanje radi usputnih odmora predviđeno je na svakih 3-4 sata vožnje na usputnim stajalištima kroz Srbiju, Hrvatsku i Sloveniju, a u zavisnosti od raspoloživosti kapaciteta stajališta i uslova na putu.
- Obeležite Vaš prtljag: ime, prezime, telefon, kako bi u slučaju gubitka lakše bio pronađen. Za zaboravljene stvari agencija kao prevoznik ne odgovara. Vaša je odgovornost da proverite da li je Vaš prtljag unet ili iznet iz autobusa.
- U slučaju oštećenja prtljaga potrebno je da se обратите pratiocu puta, koji će izvršiti uvid u oštećenje i sastaviti belešku.

## OSIGURANJE:

U poslovniči Argus Tours-a postoji mogućnost pribavljanja **međunarodnog putnog osiguranja sa COVID-19 pokrićem (nadstandardni program osiguranja)**, individualna ili grupna polisa (za koju je neophodan minimum od 5 prijavljenih putnika), za državljane Republike Srbije i strane državljane sa prebivalištem u Srbiji (uz obaveznu dostavljenu kopiju prijave boravka u R.Srbiji), po uslovima **TRIGLAV OSIGURANJA ADO** (ul. Milutina Milankovica 7a, Beograd).

Obaveštenja i uputstva u vezi sa osiguranjem sadržana su u "Opštim uslovima za osiguranje putnika za vreme puta i boravka u inostranstvu" Triglav osiguranja ADO, koji su Vam na raspolaganju u agenciji. U slučaju zdravstvene intervencije pozvati broj centra za pomoć EUROP ASSISTANCE +381 11 41 44 105, e-mail: [operationsr@europ-assistance.hu](mailto:operationsr@europ-assistance.hu)

## OPŠTE NAPOMENE:

- Aktuelni uslovi za ulazak u Sloveniju dostupni su na internet portalu: [www.gov.si/en](http://www.gov.si/en)
- Preporučuje se putnicima, da se o uslovima ulaska u zemlje EU (kao što su: potrebna novčana sredstva za boravak, zdravstveno osiguranje, potvrde o smeštaju, i sl.) informišu na sajtu delegacije EU u Srbiji: [www.europa.rs](http://www.europa.rs) ili u ambasadi i konzulatu zemlje u koju putuju.
- Pasoši državljana Republike Srbije koji putuju u zemlje Evropske unije moraju imati rok važenja minimum 3 meseca od dana napuštanja teritorije EU.
- Molimo putnike da vode računa o važnosti putnih isprava, naročito dečijih.
- Organizator putovanja ne snosi odgovornost u slučaju da pogranične vlasti onemoguće putniku ulaz na teritoriju EU.
- Organizator putovanja nije ovlašćen i ne ceni valjanost putnih i drugih isprava.

- Putnici koji nisu državljeni Srbije u obavezi su da se sami upoznaju sa viznim režimom zemlje u koju putuju.
- Prilikom prijavljivanja imena putnika za aranžman obavezno je navesti datum rođenja deteta koji se najavljuje hotelu. Hotel ili vlasnik smeštajnog objekta zadržava pravo da na licu mesta naplati troškove proizašle iz netačno prijavljenih podataka putnika.
- Molimo da uzmete u obzir da postoji mogućnost da neki od sadržaja hotela ne budu u funkciji usled objektivnih okolnosti, kao i da usled državnih ili verskih praznika na određenoj destinaciji neki od lokaliteta, ili tržnih centara, prodavnica, restorana, muzeja, etc. ne rade.
- Oznaka kategorije hotela u programu je zvanično utvrđena, i važeća na dan zaključenja ugovora između organizatora putovanja i inopartnera, te eventualne naknadne promene koje organizatoru putovanja nisu poznate, ne mogu biti relevantne.
- Putnici se obavezno moraju informisati o tačnom vremenu i mestu polaska, što mogu učiniti, dva dana pre polaska na našem sajtu, na sledećem linku: <https://argus.rs/informacije-o-polascima>

### **VAŽNO JE ZNATI:**

- Prva promena po već zaključenom ugovoru je moguća bez nadoknade, ukoliko programom putovanja nije drugačije precizirano. Kod svake naredne promene već zaključenog ugovora agencija zadržava pravo naplate administrativnih troškova u iznosu od 1.000,00 RSD, po ugovoru, bez obzira na to da li promena ugovora već podleže promeni cene po važećem cenovniku ili obračunu storno troškova.
- U slučaju značajnih poremećaja na monetarnom tržištu, koji se odnose na turističko putovanje (uključujući i promene cene goriva, putarina, parkinga, tunela, vinjeta (putna taksa) – u odnosu na dan izlaska programa putovanja), cena aranžmana podleže promeni. Organizator putovanja može da poveća cenu iz ugovora o putovanju, u slučajevima, pod uslovima i na način predviđen Zakonom i ugovorom o putovanju, a putnik ima pravo, pod istim uslovima, na smanjenje ugovorene cene ukoliko dođe do smanjenja troškova, u skladu sa Zakonom.
- Putnik može raskinuti ugovor o putovanju u bilo kom trenutku pre otpočinjanja putovanja, uz plaćanje odgovarajuće ugovorene naknade sadržane u čl.11. Opštih uslova putovanja ARGUS TOURS-a.
- Samo opisi usluga sadržani u programima putovanja su merodavni, a ne i opis usluga u katalozima – publikacijama ili

Poštovani putnici, želimo da Vas upozorimo da usled svetske ekonomske i energetske krize može doći do opadanja kvaliteta hotelskih usluga, posebno servisa, na svim destinacijama, (a posebno do restrikcija u snabdevanju strujom, grejanjem i sl.), na šta Argus Tours, s obzirom na to da se radi o opšte poznatim razlozima, koji su van domaća naše delatnosti, ne može imati uticaja.

na web sajtovima neposrednih pružalaca usluga kao npr. hotela i drugo koji nisu obuhvaćeni datim programom.

- Neophodno je da se svaki putnik, posebno strani državljanin, pre izbora destinacije i polaska na putovanje detaljno upozna o statusu države u koju putuje, ili kroz koju prolazi, te da u skladu sa tim pribavi svu propisanu dokumentaciju.
- U slučaju uvođenja viza za državljane Republike Srbije, svi putnici su u obavezi da organizatoru dostave na vreme potrebnu dokumentaciju, a o uslovima i plaćanju viziranja će naknadno biti obavešteni.
- Maloletno lice, do navršene 16. godine života, ukoliko putuje samo ili u pratnji lica koje mu nije roditelj/zakonski zastupnik, mora da poseduje overenu saglasnost roditelja koji vrše/i roditeljsko pravo ili zakonskog zastupnika.
- Obaveštavaju se putnici, s obzirom na postojeću situaciju, uzrokovanu kretanjem velikog broja migranata i vanrednim nepredvidivim okolnostima (kao što su štrajk, blokade i sl.), u kom slučaju organizator zadržava pravo promene rute putovanja kao i izmene redosleda sadržaja u programu, te da **granični prelaz ili pak zemlja tranzita može biti promjenjen**, od onoga što je navedeno u programu putovanja.
- Ovaj program putovanja sačinjen je na osnovu uslova koji su na snazi u trenutku objavljinanja. Turistička putovanja, s obzirom na još uvek postojeću situaciju, usled okolnosti koje su uzrokovane pandemijom Covid-19, kao i trenutnim, geopolitičkim i vojnim događanjima, se razlikuju u odnosu na sva dosadašnja, zbog postojanja posebnih uslova i pravila koja važe na svim destinacijama i koja se moraju poštovati. Obaveza je putnika da se precizno upozna sa zdravstvenim i svim drugim propisanim uslovima, koji su važeći u periodu realizacije putovanja, kako u RS tako i u tranzitnim i odredišnim destinacijama, te da te uslove striktno poštuje, kao i da sledi propisana pravila ponašanja i uputstva nadležnih u svim segmentima putovanja. U skladu sa navedenim, može doći do promene propisanih pravila ponašanja i uputstava nadležnih, na koje organizator putovanja ne može uticati, a koje se tiču raspoloživosti smeštajnih kapaciteta, načina usluživanja obroka, odsustva pojedinih sadržaja u hotelu, važećih pravila za avio prevoz, pravila za prelazak granica i sl. što molimo da imate u vidu.
- U slučaju nastupanja opravdanih razloga, i nemogućnosti smeštaja u odabranom hotelu, može doći do zamene ugovorenog smeštaja, u okviru hotela koji su navedeni u programu ili slični, u okviru uslova predviđenih Zakonom, o čemu ćete biti obavešteni bez odlaganja, uz poziv da se pismeno saglasite sa izmenom ugovora o putovanju. Ukoliko eventualnu zamenu ugovorenog smeštaja ne prihvate, možete odustati od putovanja, bez ikakvih posledica.

- Realizacija programa zavisi od imperativnih mera, koje su, u zavisnosti od epidemioloških i ostalih opštepoznatih uslova, podložne stalnim promenama. Uvođenje novih mera, izmene ili ukidanje postojećih, kao i sve druge promene, uslovi i procedure, koji se odnose na putovanje, a ne isključuju njegovu realizaciju, ne mogu biti opravдан razlog za otkaz ugovorenog putovanja od strane putnika, u smislu novonastalih okolnosti; jer su putnici, kao i organizator putovanja dužni da prihvate i poštuju sve državne odluke i mere važeće na dan početka putovanja, u cilju njegove realizacije. U slučaju da putnik ipak otkaže ugovorenog putovanje, zbog promjenjenih okolnosti ili ne započne putovanje zbog bolesti izazvane virusom Covid-19, pirmenjivaće se Opšti uslovi putovanja agencije Argus Tours čl. 11, važeći na dan zaključenja ugovora.
- Nadalje, obaveštavamo putnike da su sve zemlje, u cilju prevencije, usvojile posebne protokole o pojačanoj higijeni na javnim mestima i u smeštajnim objektima, a u skladu sa preporukama SZO. Sa tim u vezi, radi postupanja u skladu sa ovim protokolima, hotelski i smeštajni objekti zadržavaju pravo promene načina pružanja pansionskih usluga, prijema i odjave gostiju, kao i mogućnosti promene uslova pa čak i obustavu pružanja pojedinih servisa i usluga u spa centrima, na spoljašnjim i unutrašnjim bazenima, u restoranima, barovima, ili drugim objektima i sadržajima, a sve u cilju bezbednog boravka i zaštite putnika. To znači da se pojedine usluge i načini pružanja istih ne mogu garantovati i podložni su promenama, u skladu sa preporukama ili odlukama nadležnih epidemioloških vlasti, radi čega, s obzirom na postojeću situaciju, prigovori i reklamacije u vezi sa tim ne mogu biti osnovane.
- S obzirom na novonastalu situaciju, procedure na graničnim prelazima, kao i na mogućnost nastupanja nepredviđenih situacija u toku putovanja, organizator putovanja ne može garantovati predviđenu satnicu dolaska i povratka, te iz istih razloga zadržava pravo promene rute putovanja i pravo promene redosleda odvijanja pojedinih sadržaja iz programa putovanja; radi potpune i bezbedne realizacije programa, sa tim u vezi molimo da putnici imaju razumevanja i za eventualna kašnjenja, na koja organizator putovanja u dатој situaciji nije u mogućnosti da utiče.
- Mole se putnici da vode računa o svojim putnim ispravama, novcu i stvarima kako u polasku, tako i u toku trajanja aranžmana i boravka na destinaciji.
- Organizator putovanja ne može snositi odgovornost u slučaju bilo kakve incidentne situacije (krađe, tuče i sl.), već je to u isključivoj nadležnosti lokalnih policijskih organa, kojima se u ovom slučaju treba odmah обратити. U slučaju eventualne štete koju putnik učini u smeštajnoj jedinici, objektu ili prevoznom sredstvu dužan je troškove prouzrokovane istom nadoknadi na licu mesta.
- Upozoravaju se putnici da zbog poštovanja satnica ne postoji mogućnost zadržavanja autobusa na graničnom prelazu radi regulisanja povraćaja sredstava po osnovu TAX FREE, pa Vas molimo da to imate u vidu.
- Tokom vožnje autobusom pušenje, konzumiranje alkohola i opojnih sredstava je najstrože zabranjeno.
- Sve vrste usluga, specifičnog obima, kvaliteta, karakteristika i namene koje nisu predviđene programom putovanja, a za koje je putnik zainteresovan, putnik je u obavezi posebno pismeno ugovoriti sa organizatorom, pre putovanja, ukoliko je organizator u mogućnosti da obezbedi realizaciju posebnih usluga. Ukoliko između putnika i organizatora nisu posebno pismeno ugovorene usluge drugačijeg obima, kvaliteta, karakteristika i namene, iste ne mogu biti opravdano очekivane i zahtevane.

### **NAPOMENE ZA PROGRAM PUTOVANJA „SPA ODMOR – Terme ČATEŽ“**

Aranžman je rađen na bazi minimum **50 putnika**.

U slučaju nedovoljnog broja prijavljenih putnika, krajni rok za obaveštavanje o otkazu aranžmana je 7 (sedam) dana pre planiranog polaska.

**Uz ovaj program vase Opšti uslovi putovanja agencije ARGUS TOURS.**

Molimo Vas da se pre zaključenja ugovora o putovanju upoznate sa programom putovanja i Opštim uslovima putovanja, agencije Argus Tours kao i sa Opštim uslovima međunarodnog putnog osiguranja.